



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312313000436

<b>Applicant</b>	U.I. Lapp GmbH
<b>Address</b>	Schulze-Delitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart, Germany
<b>Manufacturer</b>	U.I. Lapp GmbH
<b>Address</b>	Schulze-Delitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart, Germany
<b>Production Factory</b>	U.I. Lapp GmbH
<b>Production Address</b>	Schulze-Delitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart, Germany
<b>Product</b>	Cable Glands
<b>Model/Type</b>	SKINTOP® MS-M** ATEX ***, SKINTOP® MSR-M** ATEX ***, SKINTOP® MS-M** ATEX BRUSH ***, SKINTOP® MSR-M** ATEX BRUSH ***
<b>Ex marking</b>	Ex eb IIC Gb, Ex ta IIIC Da
<b>Reference Standards</b>	GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.3-2021, GB/T 3836.31-2021

**Certification mode** Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEC-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (3 pages).

Initial issue date: 2021-11-08

Issued date: 2023-04-29

Valid to: 2026-11-07

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>  
[ccc.china-ex.com](http://ccc.china-ex.com)

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008  
Tel: 0377-63239734 Email: [ccc@cn-ex.com](mailto:ccc@cn-ex.com)

CN 0001934



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000436

Page 1 of 3

**Product information:**

1. This certificate covers the following models:

- SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\*, SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\*

Type designation	Thread size	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)
SKINTOP® MS-M12 ATEX ***	M12×1.5	3-7	7
SKINTOP® MS-M16 ATEX ***	M16×1.5	4.5-10	7
SKINTOP® MS-M20 ATEX ***	M20×1.5	7-13	12
SKINTOP® MS-M20 ATEX BRUSH ***			
SKINTOP® MS-M25 ATEX ***	M25×1.5	9-17	12
SKINTOP® MS-M25 ATEX BRUSH ***			
SKINTOP® MS-M32 ATEX ***	M32×1.5	11-21	17
SKINTOP® MS-M32 ATEX BRUSH ***			
SKINTOP® MS-M40 ATEX ***	M40×1.5	19-28	17
SKINTOP® MS-M40 ATEX BRUSH ***			
SKINTOP® MS-M50 ATEX ***	M50×1.5	26-35	20
SKINTOP® MS-M50 ATEX BRUSH ***			
SKINTOP® MS-M63 ATEX ***	M63×1.5	34-45	20
SKINTOP® MS-M63 ATEX BRUSH ***			
SKINTOP® MS-M63 PLUS ATEX ***	M63×1.5	44-55	30
SKINTOP® MS-M63 PLUS ATEX BRUSH ***			

Type designation (design with reduced seal insert)	Thread size	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)

Issued date: 2023-04-29

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000436

Page 2 of 3

SKINTOP® MSR-M12 ATEX ***	M12×1.5	2-5	7
SKINTOP® MSR-M16 ATEX ***	M16×1.5	4-7	7
SKINTOP® MSR-M20 ATEX ***	M20×1.5	5-10	12
SKINTOP® MSR-M25 ATEX ***	M25×1.5	6-13	12
SKINTOP® MSR-M25 ATEX BRUSH ***	M25×1.5	6-13	12
SKINTOP® MSR-M32 ATEX ***	M32×1.5	7-15	17
SKINTOP® MSR-M32 ATEX BRUSH ***	M32×1.5	7-15	17
SKINTOP® MSR-M40 ATEX ***	M40×1.5	16-23	17
SKINTOP® MSR-M40 ATEX BRUSH ***	M40×1.5	16-23	17
SKINTOP® MSR-M50 ATEX ***	M50×1.5	19-29	20
SKINTOP® MSR-M50 ATEX BRUSH ***	M50×1.5	19-29	20
SKINTOP® MSR-M63 ATEX ***	M63×1.5	32-39	20

\*\*\* = Manufacturer's indications without special meaning for the explosion protection  
(e. g. longer connection threads)

Operating temperature range: -30°C~+90°C (without sealing plug)  
-30°C~+80°C (with sealing plug)

Degree of protection: IP66, IP68 (10bar / 30min)

Ex marking: Ex eb IIC Gb, Ex ta IIIC Da

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.

2. Specific conditions of safety use:

- The cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\* may only be used for non-armoured and non-braided cables and only for fixed

Issued date: 2023-04-29

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000436

Page 3 of 3

installations.

- The service temperature must not exceed 90°C (without sealing plug) or 80°C (with sealing plug).
- The use of the cable shield of the cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* in the function as the only earthed conductor or equipotential bonding conductor is not permitted.
- The Sealing plugs type SKINTOP® SDV-M\*\* ATEX \*\*\* respectively SKINTOP® SDVR-M\*\* ATEX \*\*\* may only be used in combination with the appropriate Cable gland SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\*.
- See instruction for other information.

3. Certificate related report(s):

- Type test report: CQST2105C028, CQST2105C028/01
- Factory inspection report: CN2021Q010433

4. Certificate change information:

- 1st change on April 29, 2023:  
Updated the standards for certification.

Issued date: 2023-04-29

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co., Ltd.

